

**Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice**

**Affidavit of Service
Affidavit de signification**

Form / Formule 8A Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

AFFIDAVIT OF SERVICE / AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Claim No. / N° de la demande

Address / Adresse

Phone number / Numéro de téléphone

Plaintiff No. 1 / Demandeur n° 1

Additional plaintiff(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les demandeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Defendant No. 1 / Défendeur n° 1

Additional defendant(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les défendeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

**Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.
Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en aviser par écrit le tribunal et les autres parties.**

My name is / Je m'appelle (Full name / Nom et prénoms)

I live in / J'habite à (Municipality & province / Municipalité et province)

and I swear/affirm that the following is true: / et je déclare sous serment/j'affirme solennellement que les renseignements suivants sont véridiques :

- 1. On / Le, 20, I served / j'ai signifié à (Full name of person/company served / Nom et prénoms de la personne/nom au complet de la compagnie qui a reçu la signification)
- an individual / un particulier
- an incorporated company / une compagnie constituée en personne morale
- an unincorporated business / une entreprise non constituée en personne morale
- other (specify) / autre (précisez)
- a partnership / une société en nom collectif
- a sole proprietorship / une entreprise à propriétaire unique
- Her Majesty in right of / Sa Majesté la Reine du chef du/de l'
- Canada
- Ontario

with the following document(s) in this case: / le ou les documents suivants dans cette cause :

Table with 3 columns: Name of document / Titre du document, Date when document signed, issued, sworn, etc. / Date à laquelle le document a été signé, délivré ou a fait l'objet d'une déclaration sous serment, etc., Number of pages / Nombre de pages. Includes instructions: (List the document(s) served and go to paragraph 2. / Énumérez les documents signifiés puis passez au point 2.)

2. I served the document(s) mentioned in paragraph 1 in the following manner: / J'ai signifié le ou les documents mentionnés au point 1 de la façon suivante :

- personally (Go to paragraph 3.) / à personne (Passez au point 3.)
- service at place of residence (Go to paragraph 4.) / à domicile (Passez au point 4.)
- regular lettermail or registered mail (Go to paragraph 5.) / par courrier ordinaire ou recommandé (Passez au point 5.)
- courier (Go to paragraph 6.) / par messagerie (Passez au point 6.)
- fax (Go to paragraph 7.) / par télécopie (Passez au point 7.)
- service at company's last known address or company's attorney for service (Go to paragraph 8.) / en en signifiant une copie à la dernière adresse connue de la compagnie ou à son fondé de pouvoir aux fins de signification (Passez au point 8.)
- substituted service (Go to paragraph 9.) / par signification indirecte (Passez au point 9.)

3. I personally served the document(s) on the person or company named in paragraph 1 at:
J'ai signifié à personne le ou les documents à la personne ou à la compagnie mentionnée au point 1 à l'adresse suivante :

(Place of address (street & number, unit, municipality, province) / Adresse (numéro et rue, unité, municipalité, province))

by: [] leaving a copy with the person.
en en laissant une copie à la personne

(Check the appropriate box(es) and complete paragraph 3. Strike out paragraphs 4 to 9. / Cochez la ou les cases appropriées pour compléter le point 3. Rayez les points 4 à 9.)

[] leaving a copy with (Full name of person / Nom et prénoms de la personne)

[] who is a lawyer who accepted service on the person's behalf.
qui est un(e) avocat(e) qui a accepté la signification au nom de la personne.

[] who is the representative on record with the court.
qui est le (la) représentant(e) commis(e) au dossier du tribunal.

[] who is the of the company.
qui est le (la) (Office or position / Charge ou poste) de la compagnie.

[] other:
autre :

I was able to identify the person by means of:
J'ai pu identifier la personne de la façon suivante :

(State the means by which the person's identity was ascertained. / Précisez le moyen utilisé pour établir l'identité de la personne.)

4. I carried out service of the document(s) on the person named in paragraph 1 by leaving a copy in a sealed envelope addressed to the person at the person's place of residence with:
J'ai signifié le ou les documents à la personne mentionnée au point 1 en en laissant une copie au domicile de la personne, dans une enveloppe scellée adressée à celle-ci, auprès de :

(Name, if known / Nom de la personne, s'il est connu)

who appeared to be an adult member of the same household and by sending another copy of the same document(s) by:
qui semblait être une personne majeure habitant sous le même toit et en en envoyant une autre copie par :

(Check the appropriate box to complete paragraph 4. Strike out paragraphs 3 and 5 to 9. / Cochez la case appropriée pour compléter le point 4. Rayez le point 3 et les points 5 à 9.)

[] regular lettermail
courrier ordinaire

[] registered mail
courrier recommandé

[] courier
messagerie

on the same or following day to the person at that place of residence. The envelope has not been returned to me and I have no reason to believe that it was not received.
le même jour ou le lendemain, à la personne mentionnée et au même domicile. L'enveloppe ne m'a pas été retournée et je n'ai aucune raison de croire qu'elle n'a pas été reçue.

5. I mailed the document(s) to be served by addressing the covering envelope to the person named in paragraph 1 at:

J'ai envoyé par la poste le ou les documents à signifier en adressant l'enveloppe à la personne mentionnée au point 1 à l'adresse suivante :

(Address (street & number, unit, municipality, province) / Adresse (numéro et rue, unité, municipalité, province))

- which is the address / qui est celle
of the person's home. / du domicile de la personne.
of the person's or company's place of business. / du lieu de travail de la personne ou de l'établissement de la compagnie.
of the person's or company's representative on record with the court. / du (de la) représentant(e) de la personne ou de la compagnie commis(e) au dossier du tribunal.
on the document most recently filed in court by the party. / figurant sur le document déposé le plus récemment au tribunal par la partie.
other: / autre: (Specify / Précisez)

(Check appropriate box to complete paragraph 5. Strike out paragraphs 3, 4 and 6 to 9. / Cochez la case appropriée pour compléter le point 5. Rayez les points 3 et 4 et les points 6 à 9.)

6. I sent the document(s) to be served by means of a commercial courier and the courier confirmed that the document(s) were delivered

J'ai envoyé le ou les documents à signifier par messagerie commerciale et le service de messagerie a confirmé que le ou les documents ont été livrés

on _____, 20 ____ .
le _____

The envelope was addressed to the person named in
L'enveloppe était adressée à la personne mentionnée au

paragraph 1 at: _____
au point 1 à l'adresse suivante : (Set out address / Indiquez l'adresse)

- which is the address / qui est celle
of the person's home. / du domicile de la personne.
of the person's or company's place of business. / du lieu de travail de la personne ou de l'établissement de la compagnie.
of the person's or company's representative on record with the court. / du (de la) représentant(e) de la personne ou de la compagnie commis(e) au dossier du tribunal.
on the document most recently filed in court by the party. / figurant sur le document déposé le plus récemment au tribunal par la partie.
other: / autre: (Specify / Précisez)

(Check appropriate box to complete paragraph 6. Strike out paragraphs 3 to 5 and 7 to 9. / Cochez la case appropriée pour compléter le point 6. Rayez les points 3 à 5 et les points 7 à 9.)

7. I faxed the document(s) to be served by addressing the cover sheet to the person named in paragraph 1
J'ai envoyé le ou les documents à signifier par télécopie en adressant la feuille de couverture à la personne mentionnée au point 1

at: which is the fax number
au numéro suivant : (Fax number / Numéro de télécopieur) qui est celui

- of the person's home.
of the person's or company's place of business.
of the person's or company's representative on record with the court.
on the document most recently filed in court by the party.
other:

(Check appropriate box to complete paragraph 7. Strike out paragraphs 3 to 6, 8 and 9. / Cochez la case appropriée pour compléter le point 7. Rayez les points 3 à 6 et les points 8 et 9.)

The fax was sent at a.m./p.m.
La télécopie a été envoyée à (Time / heure)

8. The place of business of the company named in paragraph 1 or its attorney for service in Ontario cannot be found at the last address recorded with the Ministry of Government Services. I have mailed/sent by courier the document(s) by addressing the covering envelope to the company at:/
L'établissement de la compagnie mentionnée au point 1 ou son fondé de pouvoir aux fins de signification en Ontario ne se trouve pas à la dernière adresse figurant dans les dossiers du ministère des Services gouvernementaux. J'ai envoyé par la poste/par messagerie le ou les documents en adressant l'enveloppe à la compagnie à l'adresse suivante :

(Address (street & number, unit, municipality, province) / Adresse (numéro et rue, unité, municipalité, province))

which is the last recorded address of
qui est la dernière adresse consignée

- the company's place of business,
the company's attorney for service in Ontario,

(Check appropriate box and list directors' names and addresses to complete paragraph 8. Strike out paragraphs 3 to 7 and 9. / Cochez la case appropriée et énumérez le nom et l'adresse des administrateurs pour compléter le point 8. Rayez les points 3 à 7 et 9.)

AND I also mailed/sent by courier the document(s) to each director, as recorded with the Ministry of Government Services and set out below:
J'AI EN OUTRE envoyé le ou les documents par la poste/par messagerie à chaque administrateur figurant dans les dossiers du ministère des Services gouvernementaux et énoncé ci-dessous :

Table with 2 columns: Name of director / Nom de l'administrateur, Director's address (street & number, unit, municipality, province) / Adresse de l'administrateur (numéro et rue, unité, municipalité, province)

9. An order of this court made on _____, 20 _____ allowed substituted service.
Une ordonnance de ce tribunal rendue le _____ a permis la signification indirecte.

The order was carried out as follows: _____
L'ordonnance a été exécutée comme suit :

(Give details and strike out paragraphs 3 to 8. / Précisez et rayez les points 3 à 8.)

Sworn/Affirmed before me at
Déclaré sous serment/Affirmé solennellement devant moi à
(Municipality / municipalité)
in
en/à/au (Province, state, or country / province, État ou pays)
on _____, 20 _____
Le _____
Commissioner for taking affidavits
Commissaire aux affidavits
(Type or print name below if signature is illegible.)
(Dactylographiez le nom ou écrivez-le en caractères d'imprimerie ci-dessous si la signature est illisible.)

Signature
(This form is to be signed in front of a lawyer, justice of the peace, notary public or commissioner for taking affidavits.)
(La présente formule doit être signée en présence d'un avocat, d'un juge de paix, d'un notaire ou d'un commissaire aux affidavits.)

WARNING: IT IS AN OFFENCE UNDER THE CRIMINAL CODE TO KNOWINGLY SWEAR OR AFFIRM A FALSE AFFIDAVIT.
AVERTISSEMENT : FAIRE SCIEMMENT UN FAUX AFFIDAVIT CONSTITUE UNE INFRACTION AU CODE CRIMINEL.

WARNING: A claim served by mail in Ontario is NOT CONSIDERED SERVED UNTIL TWENTY (20) DAYS AFTER THE DATE OF THE MAILING. Therefore, the Affidavit of Service CANNOT BE COMPLETED UNTIL TWENTY (20) DAYS FROM MAILING HAVE PASSED.
AVERTISSEMENT : La demande signifiée par la poste en Ontario N'EST PAS CONSIDÉRÉE COMME AYANT ÉTÉ SIGNIFIÉE AVANT LA FIN DE LA PÉRIODE DE VINGT (20) JOURS SUIVANT LA DATE D'ENVOI PAR LA POSTE. En conséquence, l'affidavit de signification NE PEUT ÊTRE REMPLI AVANT QUE LA PÉRIODE DE VINGT (20) JOURS SUIVANT L'ENVOI PAR LA POSTE NE SE SOIT ÉCOULÉE.

AFFIDAVIT OF SERVICE / AFFIDAVIT DE SIGNIFICATION